

Drošības datu lapā atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 10.12.2021

Versijas numurs 8.00 (aizstāj versiju 7.00)

Labojums: 18.11.2021

1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmēj sabiedrības/uzņēmuma identificēšana

1.1 Produkta identifikators

Produkta nosaukums tirgū: **SONAX Auto politūra**

Artikula numurs: 03001000, 03002000, 03009000-050

1.2 Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi

Vielas/ preparāta pielietojums

Automašīnas kopšanas līdzeklis

Pulēšanas līdzekļi

Patēriņa lietojumi. Privātas mājsaimniecības / sabiedrība / patērētāji

Profesionālie lietojumi

Lietošanas veidi, ko neiesaka izmantot nav

1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Ražotājs/ piegādātājs:

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Informācijas sniedzējs:

SIA „TEHSERVISS“

Ulbrokas iela 23

Rīga, LV-1021

Latvija

Tālrunis: +371 67370677

e-mail: info@tehserviss.lv

www.tehserviss.lv

1.4 Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās:

Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests, phone number: 112.

Toksikoloģijas un sepse klīnikas Saindēšanās un zāļu informācijas centrs, Hipokrāta 2, Rīga, Latvija, LV-1038, phone number +371 67042473. Service is available 24 hours

2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

2.1 Vielas vai maisījuma klasifikācija

Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008

Saskaņā ar CLP regulu šis materiāls netiek klasificēts kā bīstams.

2.2 Marķējuma elementi

Marķēšana saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 iztrūkst

Bīstamības piktogrammas iztrūkst

Signālvārds iztrūkst

Bīstamības apzīmējumi iztrūkst

2.3 Citi apdraudējumi

PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

PBT: Saskaņā ar piegādes ķēdē sniegto informāciju maisījumā nav par PBT uzskatāmas vielas >0,1 %.

vPvB: Saskaņā ar piegādes ķēdē sniegto informāciju maisījumā nav par vPvB uzskatāmas vielas >0,1 %.

Nosakot endokrīni disruptīvas īpašības

Šī viela/maisījums nesatur sastāvdaļas, kurām ir endokrīni disruptīvas īpašības saskaņā ar REACH 57.(f) punktu, Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/2100 vai Komisijas Regulu (ES) 2018/605 0,1% vai lielākā apmērā.

3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

3.2 Maisījumi

Apraksts: Šķīdinātāju, pulēšanas līdzekļu un piedevu emulsija

Bīstamie komponenti:

EC No: 918-167-1 Reg.nr.: 01-2119472146-39-xxxx	Ogļūdeņraži, C11-C12, izoalkāni, 2% aromātiskie Alternatīvie CAS numuri: 90622-57-4, 64742-48-9 ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 4, H413	10-<15%
--	--	---------

(Turpinājums 2.lpp.)

Produkta nosaukums tirgū: SONAX Auto politūra**Papildu informācija:** Šo riska frāžu jeb bīstamības pakāpes apzīmējumu formulējumu skatīt 16.nodaļā. (Turpinājums 1.lpp.)

4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi

4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Vispārējas norādes: Izņemt netīro apģērbu**Pēc ieelpošanas:** Rūpēties par svaigu gaisu.**Pēc saskares ar ādu:** Skartās ādas daļas nomazgājiet ar ūdeni un maigu tīrīšanas līdzekli.**Pēc nokļūšanas acīs:**

Acis caur pavērtiem plakstiņiem skalot vairākas minūtes zem tekoša ūdens. Ja saglabājas sūdzības, konsultēties ar ārstu.

Pēc norīšanas: Neizraisīt vemšanu un nekavējoties lūgt ārsta palīdzību.**4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme – akūti un aizkavēti** Nav pieejama cita būtiska informācija.

4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Aprūpi ārstam jāveic atbilstoši pacienta stāvokļa novērtējumam. No simptomiem atkarīga aprūpe.

5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi

5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

Piemērotie dzēšanas līdzekļi: Ugunsdzēšanas pasākumus piemērot apkārtējai videi.**5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība** Nav pieejama cita būtiska informācija.

5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Īpašais aizsargaprīkojums:

Jāveic vispārēji pieņemtās ugunsgrēka dzēšanas darbības.

Uzturieties bīstamajā zonā tikai ar autonomu elpošanas aparātu.

Informāciju par personīgo aizsargaprīkojumu skatīt 8.nodaļā.

Citi dati Piesārņoto dzēšanas ūdeni savākt atsevišķi, tas nedrīkst nokļūt kanalizācijā.

6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Rūpēties par pietiekošu ventilāciju.

Personas, kuras nav avārijas dienestu darbinieki

Ir jāievēro vispār pieņemtie drošības pasākumi, rīkojoties ar ķīmikālijām.

Avārijas dienestu darbinieki Valkāt aizsargājošo aprīkojumu. Neaizsargātās personas turēt attālumā.

6.2 Vides drošības pasākumi:

Neļaut nokļūt pazemē/ zemes dziļēs.

Nepieļaut nokļūšanu kanalizācijā/ virszemes ūdeņos/ gruntsūdeņos.

6.3 Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas pasākumi un materiāli

Savākt ar šķidrums sasaistošu vielu palīdzību (smiltīm, poraino grants iezi, skābju sasaistītāju, universālo sasaistītāju, zāģa skaidām).

Piesārņoto materiālu aiztransportēt kā atkritumus pēc 13.punkta nosacījumiem.

6.4 Atsauce uz citām iedaļām

Informāciju par darba drošību skatīt 7.nodaļā.

Informāciju par personīgo aizsargaprīkojumu skatīt 8.nodaļā.

Informāciju par atkritumu likvidāciju skatīt 13.nodaļā.

7. IEDAĻA. Apiešanās un glabāšana

7.1 Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi

Atbilstoši lietojot, nav nepieciešami īpaši pasākumi.

Norādes aizsardzībai pret degšanu un eksploziju: Nav nepieciešami kādi īpaši pasākumi.

7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Uzglabāšana:**Prasības, kādām jāatbilst uzglabāšanas telpām un tvertnēm:**

Paredzēt noblīvētu grīdu, kas noturīga pret šķīdinātājiem.

Norādes par vairāku vielu kopēju uzglabāšanu:

Uzglabāt atsevišķi no pārtikas produktiem.

(Turpinājums 3.lpp.)

Drošības datu lapā atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespēšanas datums: 10.12.2021 Versijas numurs 8.00 (aizstāj versiju 7.00)

Labojums: 18.11.2021

Produkta nosaukums tirgū: SONAX Auto politūra

(Turpinājums 2.lpp.)

Ievērojiet vietējas varas instanču noteikumus.

Citi uzglabāšanas nosacījumi:

Tvertni uzglabāt labi vēdināmā vietā.

Sargāt no sala.

Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra: 20 °C.

7.3 Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i) Nav pieejama cita būtiska informācija.

8. IEDAĻA. Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

8.1 Kontroles parametri**Sastāvdaļas, kuru robežvērtības ir kontrolējamas attiecīgajā darba vietā:**

Produkts nesatur nozīmīgus vielu daudzumus, kuru robežvērtības būtu kontrolējamas darba vietā.

Papildu informācija: Pamatā tika izmantoti sastādīšanas laikā spēkā esošie saraksti.**8.2 Ekspozīcijas kontrole****Piemērotas tehniskas vadības ierīces**

Nodrošiniet labu ventilāciju. To iespējams panākt ar lokālu gaisa nosūcēju vai vispārēju gaisa izvadi. Ja ar to nepietiek, lai noturētu koncentrāciju zem darba vietas robežvērtībām, lietojiet piemērotu elpceļu aizsardzības līdzekli.

Individuālie aizsardzības pasākumi, piemēram, individuālie aizsardzības līdzekļi**Vispārēji aizsardzības un higiēnas pasākumi:**

Ir jāievēro vispār pieņemtie drošības pasākumi, rīkojoties ar ķīmikālijām.

Turēt tālāk no pārtikas produktiem, dzērieniem un dzīvnieku barības.

Pārtraukumos un darba beigās nomazgāt rokas.

Elpceļu aizsardzība

Parastā gadījumā nav nepieciešams

Darba vietā rūpēties par labu ventilāciju/ nosūkšanu.

Roku aizsardzība: Parastā gadījumā nav nepieciešams**Acu/sejas aizsardzība** Parastā gadījumā nav nepieciešams

9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām**Vispārēji dati****Agregātvoklis**

Šķidr

Krāsa:

Sārts

Smarža:

Kā šķīdinātāji

Kušanas punkts/ sasalšanas punkts

Nav noteikts.

Viršanas punkts vai sākotnējais viršanas punkts

Nav noteikts.

un viršanas temperatūras diapazons

Viela nedeg.

Uzliesmojamība**Apakšējā un augšējā sprādzienbīstamības robeža****Apakšējā:**

0,5 Vol % (Ogļūdeņraži, C11-C12, izoalkāni, 2% aromātiskie)

Augšējā:

6 Vol % (Ogļūdeņraži, C11-C12, izoalkāni, 2% aromātiskie)

Uzliesmošanas punkts

Nav pielietojams.

Pašuzliesmošanas temperatūra

Produkts neaizdegas pats no sevis.

Sadalīšanās temperatūra

Nav noteikts.

pH

Nav pielietojams.

Viskozitāte:**Kinemātiskā viskozitāte pie 40 °C (104 °F)**>20,5 mm²/s**Šķīdība****ūdeni:**

Daļēji samaisāms.

Sadalījuma koeficients (n-oktānols-ūdens) (log vērtība)

Nav noteikts.

Tvaika spiediens:

Nav noteikts.

Blīvums un/vai relatīvais blīvums**Blīvums pie 20 °C (68 °F):**0,98-0,99 g/cm³ (8,1781-8,26155 lbs/gal)

(Turpinājums 4.lpp.)

**Drošības datu lapā
atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants**

Iespiešanas datums: 10.12.2021 Versijas numurs 8.00 (aizstāj versiju 7.00)

Labojums: 18.11.2021

Produkta nosaukums tirgū: SONAX Auto politūra

(Turpinājums 3.lpp.)

Tvaiku blīvums

Nav noteikts.

9.2 Cita informācija**Izskats:****Forma:**

Šķidrums

Svarīga informācija par veselības un apkārtējās vides aizsardzību, kā arī par drošību**Sprādzienbīstamība:**

Produkts nav sprādzienbīstams.

Stāvokļa maiņa**Iztvaikošanas ātrums**

Nav noteikts.

Informācija par fizikālās bīstamības klasēm**Sprādzienbīstami materiāli**

iztrūkst

Uzliesmojošas gāzes

iztrūkst

Aerosoli

iztrūkst

Oksidējošas gāzes

iztrūkst

Gāzes zem spiediena

iztrūkst

Uzliesmojoši šķidrums

iztrūkst

Uzliesmojošas cietas vielas

iztrūkst

Pašreaģējošas vielas un maisījumi

iztrūkst

Pirofori šķidrums

iztrūkst

Piroforas cietas vielas

iztrūkst

Pašsasilstošas vielas un maisījumi

iztrūkst

Vielas un maisījumi, kas saskarē ar ūdeni izdala**uzliesmojošas gāzes**

iztrūkst

Oksidējoši šķidrums

iztrūkst

Oksidējošas cietas vielas

iztrūkst

Organiskie peroksīdi

iztrūkst

Vielas un maisījumi, kas izraisa metālu koroziju

iztrūkst

Desensibilizēti sprādzienbīstami materiāli

iztrūkst

10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

10.1 Reaģētspēja Nav zināmas bīstamas reakcijas.**10.2 Ķīmiskā stabilitāte** Stabils normālos apstākļos.**10.3 Bīstamu reakciju iespējamība** Nav zināmas bīstamas reakcijas.**10.4 Nepieļaujami apstākļi** Informāciju par darba drošību skatīt 7.nodaļā.**10.5 Nesaderīgi materiāli:** spēcīgi oksidētāji**10.6 Bīstami sadalīšanās produkti** Nav zināmi bīstami sadalīšanās produkti.

11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

11.1 Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm**Akūta toksicitāte [akūts toksiskums]**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Svarīgāko LD/LC50- (letālo devu un koncentrācijas) klasifikācija:**Ogļūdeņraži, C11-C12, izoalkāni, 2% aromātiskie**

orāli	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
dermāli	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
inhalatīvi	LC50 / 4h	>5.000 mg/m ³ (rat) (OECD 403)

Ādas korozija/ ādas kairinājums [kodīgs ādai/ kairinošs ādai]

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Nopietns acu bojājums/acu kairinājums

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Elpceļu vai ādas sensibilizācija [sensibilizācija, ieelpojot vai nonākot saskarē ar ādu]

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

(Turpinājums 5.lpp.)

Drošības datu lapā atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespēšanas datums: 10.12.2021 Versijas numurs 8.00 (aizstāj versiju 7.00)

Labojums: 18.11.2021

Produkta nosaukums tirgū: SONAX Auto politūra

(Turpinājums 4.lpp.)

Mutagenitāte dīgļšūnām [cilmes šūnu mutagenitāte]

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Kancerogenitāte

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Reproduktīvā toksicitāte [toksisks reproduktīvai sistēmai]

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, vienreizēja ekspozīcija [toksiska ietekme uz mērķorgānu, vienreizēja iedarbība]

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija [toksiska ietekme uz mērķorgānu, atkārtota iedarbība]

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Aspiratīvā bīstamība [bīstams ieelpojot]

Viskozitāte: > 20,5mm²/s (40°C)

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

11.2 Informācija par citiem apdraudējumiem

Endokrīni disruptīvās īpašības

Ņemot vērā pašreizējo zinātnes progresu līmeni, nav pieejami dati par produkta endokrīni disruptīvajām īpašībām, kas ietekmē veselību.

Nesatur nevienu no sastāvdaļām

12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija

12.1 Toksicitāte Par šo maisījumu nav pieejami nekādi ekoloģiski, toksikoloģiski dati.

Ūdeņu toksiskums:

Ogļūdeņraži, C11-C12, izoalkāni, 2% aromātiskie

LLO 96 h	1.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
NOELR 72 h	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOELR 21d	≥1 mg/l (Daphnia magna)
NOEC / 28d	0,209 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
ELO 48 h	>1.000 mg/l (Daphnia magna)
ELO 72 h	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

12.2 Noturība un noārdāmība Nav pieejama cita būtiska informācija.

12.3 Bioakumulācijas potenciāls Nav pieejama cita būtiska informācija.

12.4 Mobilitāte augsnē

Ogļūdeņraži, C11-C12, izoalkāni, 2% aromātiskie:

Ļoti gaistošs, ātri sadalīsies gaisā.

12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

PBT: Saskaņā ar piegādes ķēdē sniegto informāciju maisījumā nav par PBT uzskatāmas vielas >0,1 %.

vPvB: Saskaņā ar piegādes ķēdē sniegto informāciju maisījumā nav par vPvB uzskatāmas vielas >0,1 %.

12.6 Endokrīni disruptīvās īpašības

Ņemot vērā pašreizējo zinātnes progresu līmeni, nav pieejami dati par produkta endokrīni disruptīvajām īpašībām, kas ietekmē vidi.

12.7 Citas nelabvēlīgas ietekmes

Cita ekoloģijas informācija:

Vispārējie norādījumi: Nepieļaut nekontrolētu produkta nokļūšanu apkārtējā vidē.

13. IEDAĻA. Apsaimniekošanas apsvērumi

13.1 Atkritumu apstrādes metodes

Atkritumi, kas nav klasificēti kā bīstami saskaņā ar Direktīvas 2008/98/EK III pielikumu.

Ieteikums: Atkritumus utilizējiet atbilstoši vietējo iestāžu noteikumiem.

Eiropas atkritumu katalogs

1) Utilizācija / izstrādājums

2) Utilizācija / netīrīts iepakojums

(Turpinājums 6.lpp.)

**Drošības datu lapā
atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants**

Iespiešanas datums: 10.12.2021 Versijas numurs 8.00 (aizstāj versiju 7.00)

Labojums: 18.11.2021

Produkta nosaukums tirgū: SONAX Auto politūra

(Turpinājums 5.lpp.)

12 01 99	citur neminēti atkritumi
15 01 02	plastmasas iepakojums

Neattīrītie iesaiņojumi:

Ieteikums: Likvidēšana atbilstoši oficiāliem noteikumiem.

14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

14.1 ANO numurs vai ID numurs ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	iztrūkst
14.2 ANO oficiālais kravas nosaukums ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	iztrūkst
14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es) ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA klase	iztrūkst
14.4 Iepakojuma grupa ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	iztrūkst
14.5 Vides apdraudējumi: Jūras piesārņotājs:	Nē
14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem	Nav pielietojams.
14.7 Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem	Nav pielietojams.
UN "Model Regulation":	iztrūkst

15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

15.1 Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielu un maisījumu

Eiropas Direktīvas:

Direktīva 2010/75/ES (VOC) 14,90 %

Ķīmiskās drošības novērtējums

Šveso kategorijum (DIREKTĪVA 2012/18/ES) nepieļaujams

REGULA (ES) 2019/1148

I Pielikums - IEROBEŽOTI SPRĀGTSVIELU PREKURSORI (Augšējā robežvērtība licencēšanas nolūkos saskaņā ar 5. panta 3. punktu)

Nesatur nevienu no sastāvdaļām

II Pielikums - ZIŅOJAMI SPRĀGSTVIELU PREKURSORI

Nesatur nevienu no sastāvdaļām

Nacionālie noteikumi:

Norādījumi attiecībā uz nodarbinātības ierobežojumiem:

levērot nodarbinātības ierobežojumus jauniešiem.

levērot nodarbinātības ierobežojumus grūtniecēm un mātēm, kas bērnu baro ar krūti.

15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums: Ķīmiskās drošības novērtējums nav veikts.

16. IEDAĻA. Cita informācija

Dati balstīti uz mūsu šībrīža atziņām, taču tie negarantē produkta īpašības un nevar būt par pamatu likumiskām līgumattiecībām.

Nozīmīgākās frāzes

H226 Uzliesmojošs šķidrums un tvaiki.

H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.

H413 Var radīt ilgstošas kaitīgas sekas ūdens organismiem.

(Turpinājums 7.lpp.)

**Drošības datu lapā
atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants**

Iespēšanas datums: 10.12.2021 Versijas numurs 8.00 (aizstāj versiju 7.00)

Labojums: 18.11.2021

Produkta nosaukums tirgū: SONAX Auto politūra

(Turpinājums 6.lpp.)

Iepriekšējās versijas datums: 22.04.2021**Versijas numurs iepriekšējai versijai: 7.00****Saīsinājumi un akronīmi:***RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)**NOEL = No Observed Effect Level**NOEC = No Observed Effect Concentration**LC = letal Concentration**EC50 = half maximal effective concentration**log POW = Octanol / water partition coefficient**GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals**ATE: acute toxicity estimate**ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**IOELV = indicative occupational exposure limit values**Flam. Liq. 3: Uzliesmojoši šķidrums – 3. kategorija**Asp. Tox. 1: Bīstams ieelpojot – 1. kategorija**Aquatic Chronic 4: Viela bīstama ūdens videi - ilgtermiņa bīstamība ūdenim – 4. kategorija***Avoti****"Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP), 648/2004 (par mazg. līdz.) aktuālajā redakcijā. Attiecīgo valstu nacionālo arodekspozīcijas ierobežojumu saraksti aktuālajā redakcijā. Transportēšanas noteikumi saskaņā ar ADR, RID, IMDG, IATA aktuālajā redakcijā."***** Dati, attiecībā pret sākuma versiju, ir mainīti *Dati, salīdzinot ar iepriekšējo versiju**

LV